



CCD Professional

CCD 7 620 200 051
CCD Bluetooth 7 620 200 052



BOSCH

de Datenblatt
en Data sheet
fr Feuille de données
es Hoja de datos

de Technische Daten	
Betriebsspannung	+ 12 V über CPA
Betriebstemperatur	-20 °C – +70 °C
CD-Laufwerk	
Unterstützte MP3/CD-Formate	Audio-CD (CDDA) CD-R, CD-RW MP3-/WMA-CD
Shock Memory	MP3/WMA 3 – 5 Sekunden
Frequenzbereiche	
Europa	
FM (UKW)	87,5 – 108 MHz
MW	531 – 1602 kHz
LW	153 – 279 kHz
SW	3900 – 4000 kHz 5850 – 6300 kHz 7095 – 7500 kHz 9325 – 9950 kHz
NAFTA	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
WB	162,4 – 162,55 MHz
LAM	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
ASIA	
FM	87,5 – 108 MHz
AM	531 – 1701 kHz
Maße	siehe Gerätezeichnung
Gewicht	ca. 1,3 kg
Normen	E1, FCC, CE, RoHS

fr Caractéristiques techniques	
Tension de service	+ 12 V par CPA
Température de service	-20 °C – +70 °C
Lecteur CD	
Formats MP3/CD pris en charge	Audio-CD (CDDA) CD-R, CD-RW MP3-/WMA-CD
Mémoire antichoc	MP3/WMA 3 – 5 secondes
Plages de fréquence	
Europe	
FM	87,5 – 108 MHz
PO	531 – 1602 kHz
GO	153 – 279 kHz
OC	3900 – 4000 kHz 5850 – 6300 kHz 7095 – 7500 kHz 9325 – 9950 kHz
NAFTA	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
WB	162,4 – 162,55 MHz
LAM	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
ASIA	
FM	87,5 – 108 MHz
AM	531 – 1701 kHz
Dimensions	voir schéma de l'appareil
Poids	env. 1,3 kg
Normes	E1, FCC, CE, RoHS

en Technical data	
Operating voltage	+ 12 V via CPA
Operating temperature	-20 °C – +70 °C
CD drive	
Supported MP3/CD formats	Audio CD (CDDA) CD-R, CD-RW MP3-CD/WMA-CD
Shockproof memory	MP3/WMA 3 – 5 seconds
Frequency ranges	
Europe	
FM (VHF)	87.5 – 108 MHz
MW	531 – 1602 kHz
LW	153 – 279 kHz
SW	3900 – 4000 kHz 5850 – 6300 kHz 7095 – 7500 kHz 9325 – 9950 kHz
NAFTA	
FM	87.7 – 107.9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
WB	162.4 – 162.55 MHz
LAM	
FM	87.7 – 107.9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
ASIA	
FM	87.5 – 108 MHz
AM	531 – 1701 kHz
Dimensions	See device drawing
Weight	Approx. 1.3 kg
Standards	E1, FCC, CE, RoHS

es Datos técnicos	
Tensión de servicio	+ 12 V a través de CPA
Temperatura de servicio	-20 °C – +70 °C
Unidad de CD	
Formatos MP3/CD compatibles	Audio-CD (CDDA) CD-R, CD-RW MP3-/WMA-CD
Shock Memory	MP3/WMA, 3 – 5 segundos
Bandas de frecuencia	
Europa	
FM	87,5 – 108 MHz
OM	531 – 1602 kHz
OL	153 – 279 kHz
OC	3900 – 4000 kHz 5850 – 6300 kHz 7095 – 7500 kHz 9325 – 9950 kHz
NAFTA	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
WB	162,4 – 162,55 MHz
LAM	
FM	87,7 – 107,9 MHz
AM	530 – 1710 kHz
ASIA	
FM	87,5 – 108 MHz
AM	531 – 1701 kHz
Dimensiones	véase dibujo del equipo
Peso	Aprox. 1,3 kg
Normas	E1, FCC, CE, RoHS

de Beschreibung

Die Professional Line 3 Anzeigeeinheit mit integriertem Radio sowie einem MP3-fähigen CD-Laufwerk dient zur Darstellung der gewählten Audio- und Videokomponenten mit ihren jeweiligen Menüs und Funktionen für den Fahrer- und Fahrgastbereich.

Ausstattung

- ▶ Betriebsspannung über CPA
- ▶ CD-Laufwerk mit 8-fach Oversampling
- ▶ Unterstützte Formate: Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD
- ▶ Positives LCD (2 Zeilen/8 Digit /13-Segment)
- ▶ Displayfarbe umschaltbar (Rot, Grün)
- ▶ Bluetooth (Version 7620200052)
- ▶ Nachtdesign
- ▶ Quellenanzeige (Cockpit/Cabin)
- ▶ 6 Stationstasten für Radiobetrieb
- ▶ Radio – EUROPE: FM, MW/AM, LW, SW;
NAFTA: FM, FM Weather

Radio

- ▶ Stations- und Bedientasten für Radiofunktion RDS-EON-Radio
- ▶ 5 Wellenbereiche (FM, KW, MW, LW, Weatherband)
- ▶ 36 Speicherplätze auf 6 Speicherebenen
- ▶ Digitale Signalverarbeitung (DigiCeiver)
- ▶ Digitale Trennschärfenoptimierung (SHARX®)
- ▶ Travelstore und Traffic Announcement

fr Description

L'unité d'affichage Professional Line 3 équipée d'une radio intégrée et d'un lecteur CD compatible MP3 sert à afficher les composants audio et vidéo sélectionnés ainsi que leurs menus et fonctions respectives dans l'espace conducteur et passagers.

Équipement

- ▶ Tension de service via CPA
- ▶ Lecteur CD avec suréchantillonnage 8 fois
- ▶ Formats pris en charge : Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD
- ▶ LCD positif (2 lignes/8 caractères /13 segments)
- ▶ Couleur d'affichage modifiable (rouge, vert)
- ▶ Bluetooth (version 7620200052)
- ▶ Design nocturne
- ▶ Affichage de la source (poste de conduite/cabine)
- ▶ 6 touches de mémorisation de stations pour la radio
- ▶ Radio – EUROPE : FM, OM/AM, GO, OC ;
NAFTA : FM, FM Weather

Radio

- ▶ Touches de station et de commande pour la fonction radio RDS-EON
- ▶ 5 gammes d'ondes (FM, OC, PO, GO, bande météo)
- ▶ 36 présélections sur 6 niveaux de mémoire
- ▶ Traitement numérique du signal (DigiCeiver)
- ▶ Optimisation numérique de la bande passante (SHARX®)
- ▶ Travelstore et TA (Travel Announcement)

en Description

The Professional Line 3 display unit is equipped with an integrated radio and an MP3-compatible CD drive. The purpose of the unit is to display the selected audio and video components as well as their respective menus and functions for the driver cockpit and passenger cabin.

Features

- ▶ Supply voltage via CPA
- ▶ CD drive with 8-times oversampling
- ▶ Supported formats: Audio CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD
- ▶ Positive LCD (2 lines / 8 digits /13 segments)
- ▶ Switchable display color (red, green)
- ▶ Bluetooth (version 7620200052)
- ▶ Night design
- ▶ Source display (cockpit/cabin)
- ▶ 6 station preset buttons for radio mode
- ▶ Radio – EUROPE: FM, MW/AM, LW, SW;
NAFTA: FM, FM Weather

Radio

- ▶ Station and operating keys for RDS-EON radio
- ▶ 5 wavebands (FM, SW, MW, LW, Weatherband)
- ▶ 36 memory locations in 6 memory banks
- ▶ Digital signal processing (DigiCeiver)
- ▶ Digital selectivity optimization (SHARX®)
- ▶ Travelstore and Traffic Announcement

es Descripción

La unidad de visualización de la Professional Line 3 con radio integrada y una unidad de CD compatible con MP3 sirve para ver los componentes de audio y de vídeo seleccionados, con sus correspondientes menús y funciones, en el área del conductor y los pasajeros.

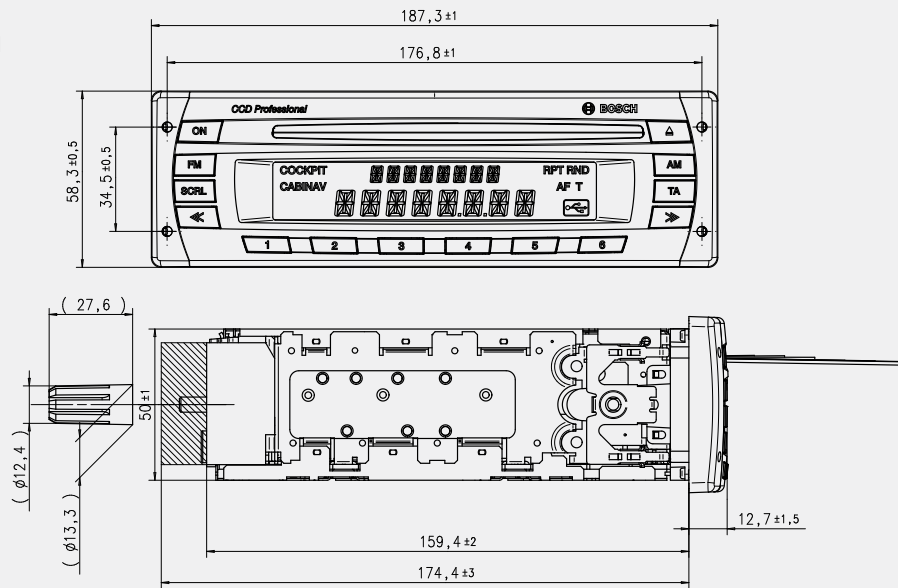
Equipamiento

- ▶ Tensión de servicio a través de CPA
- ▶ Unidad de CD con sobremuestreo (oversampling) 8 x
- ▶ Formatos compatibles: Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3/WMA-CD
- ▶ LCD positivo (2 líneas/8 dígitos/13 segmentos)
- ▶ Color de la pantalla conmutable (rojo, verde)
- ▶ Bluetooth (versión 7620200052)
- ▶ Diseño nocturno
- ▶ Indicador de fuente (tablero de instrumentos/cabina)
- ▶ 6 teclas de emisoras para el modo de radio
- ▶ Radio – EUROPE: FM, OM/AM, OL, OC;
NAFTA: FM, FM weather

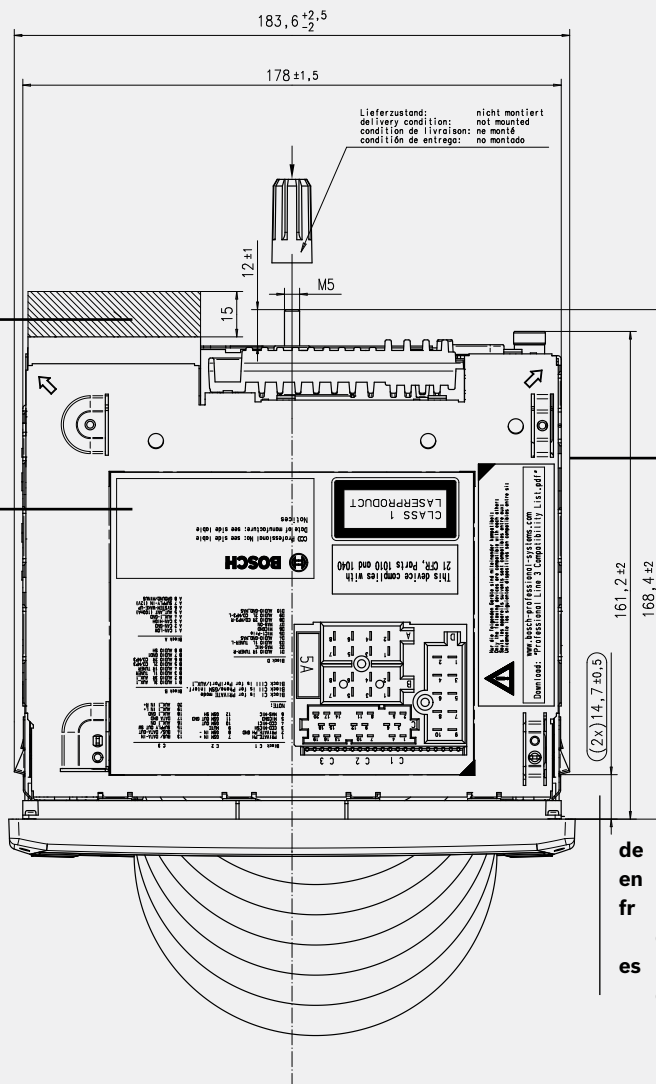
Radio

- ▶ Teclas de estación y de mando para funciones de radio – Radio RDS-EON
- ▶ 5 bandas de frecuencia (FM, OC, AM, OL, banda meteorológica)
- ▶ 36 posiciones de memoria en 6 niveles de almacenamiento
- ▶ Procesamiento digital de señales (DigiCeiver)
- ▶ Optimización digital de la selectividad (SHARX®)
- ▶ Travelstore y Traffic Announcement

de **Gerätezeichnung**
 en **Device drawing**
 fr **Schéma de l'appareil**
 es **Dibujo del equipo**



de **Steckerfreiraum**
 en **Free space for connectors**
 fr **Espace libre pour connecteurs**
 es **Espacio libre para conectores**



de **Klebeschild**
 (Spannungsversorgung)

en **Adhesive label**
 (power supply)

fr **Etiquette adhésive**
 (Alimentation en courant)

es **Plegatina**
 (Alimentación de corriente)

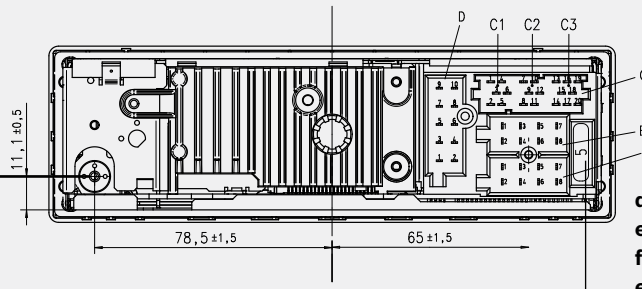
de **Typschild**
 en **Type plate**
 fr **Plaque signalétique**
 es **Placa de características**

de **Rastmaß**
 en **Lock dimension**
 fr **Dimension d'enclenchement**
 es **Dimensión de enclavamiento**

de **Gerätezeichnung**
 en **Device drawing**
 fr **Schéma de l'appareil**
 es **Dibujo del equipo**

Back view

de Antennenanschluss
 en Antenna connection
 fr Connexion d'antenne
 es Conexión de antena



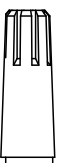
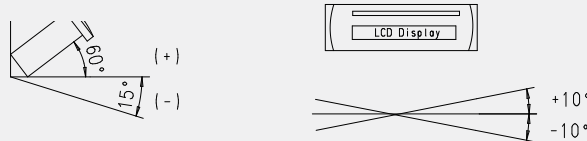
de Flachssicherung
 en Blade fuse
 fr Fusible
 es Fusible

de **Steckerbelegung**
 en **Connector pin assignment**
 fr **Affectation des connecteurs**
 es **Asignación de bornes**

Block C 1		Block C 2		Block C 3	
1	PRIVATE_PH	7	GSM IN+	13	BUS/DATA-IN
2	PRIVATE_PH GND	8	GSM IN-	14	BUS/DATA-OUT
3	CCD-MICSH	9	MUTE	15	SUPPLY OUT SW
4	CCD-MIC1	10	GSM OUT	16	AUX_1 ON
5	MIC GND	11	GSM OUT GND	17	DATA GND
6	MAS-MIC	12	GSM SH	18	AUX_1 GND
				19	AUX_1 IN L+
				20	AUX_1 IN R+
Block D		Block B		Block A	
D1	AUDIO 1R TUNER-R	B 1	AUDIO 3L AUX_1	A 1	CAN-LOW
D2	MAS-MIC	B 2	AUDIO 3L AUX_1	A 2	CAN-GND
D3	AUDIO 1L TUNER-L	B 3	AUDIO 1L TUNER	A 3	CAN-HIGH
D4	AUDIO-GND_MAS	B 4	AUDIO 1R TUNER	A 4	AUX_1-GND
D5	MIC1-Prio	B 5	AUDIO 2L CD/MP3	A 5	AUT_ANT (100mA)
D6	MIC GND	B 6	AUDIO 2R CD/MP3	A 6	SYSTEM-WAKE-UP
D7	MAS-ON	B 7	AUDIO GND1	A 7	SUPPLY-IN (12V)
D8	AUDIO 2R CD/MP3-R	B 8	AUDIO SH	A 8	GROUND/MINUS
D9	AUDIO 2L CD/MP3-L				
D10	AUDIO-GND_MAS				

Note: Block C1 ist for PRIVATE mode, Block C2 is for Phone/GSM interf., Block C3 ist for PeriPort/AUX_1

de **Einbaulage**
 en **Mounting position**
 fr **Position de montage**
 es **Posición de montaje**



de Montage im Fahrzeug nur unter verwendung des Führungstiftes bzw. einer M5-Mutter zulässig!
 en Installation in the vehicle is only permissible using the guide pin or an M5 nut.
 fr Montage dans le véhicule autorisé uniquement au moyen de la tige de guidage et d'un écrou M5 !
 es ¡Para el montaje en el vehículo, utilice únicamente el pasador guía o una tuerca M5!

**Robert Bosch
Car Multimedia GmbH**

Robert-Bosch-Straße 200
31139 Hildesheim
Germany

www.bosch-professional-systems.com